Proclamation Year:	2017	2017					
Publisher:	Cheng & Tsui	heng & Tsui					
Subject Area /Course:	Chapter 114. Texas Es	Chapter 114. Texas Essential Knowledge and Skills for Languages OtherThan English					
Indicate if the changes in the new edition involve content reviewed and accepted by the state review panel to determine coverage of the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS), English Language Proficiency Standards (ELPS), or Texas Prekindergarten Guidelines (TPG) by selecting a box below.							
□ ELP	S □ TPG	☐ TEKS and ELPS					
Adopted Program Information:							

Program Title:	Integ	ntegrated Chinese Level 2, Part 2 - 3rd Edition					
Program ISBN:	9	9 7 8 0 8 8 7 2 7 6 8 9 7					
Identical Program Title:	Click	Click here to enter the identical program title, if applicable.					
Identical Program ISBN:	0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0					

New Program Information:

New Program Title:	Integ	ntegrated Chinese, Volume 4, 4th Ed.,					
New Program ISBN:	9	7 8 1 6 2 2 9 1 1 5 0 9					
New Identical Program Title:	Click	Click here to enter the identical program title, if applicable.					
New Identical Program ISBN:	0	0 0 0 0 0 0 0 0 0					

Adopted Component Information:

You must submit a separate form for each component title and ISBN.

Component Title:	Integr	ntegrated Chinese Level 2, Part 2 - 3rd Edition, Workbook											
Component ISBN:	9	9 7 8 0 8 8 7 2 7 6 9 2 7											
Identical Component Title:	Click	Click here to enter the identical program title, if applicable.											
Identical Component ISBN:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

New Component Information:

New Component Title:	\sim	ntegrated Chinese, Volume 4, 4th Ed., Workbook (Paperback, Simplified & Traditional)											
New													
Component	9	7	8	1	6	2	2	9	1	1	5	2	3
ISBN:													
New Identical													
Component	Click	here to	enter 1	the idea	ntical p	rogram	title, i	f applic	cable.				
Title:													
New Identical													
Component	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ISBN:													

Access Information:

Use the table below to provide access information to the adopted version of the instructional materials and the proposed new content.

	URL	Usernam e	Passwor d
Adopted content:	https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook _0.pdf	N/A	N/A
Propose d new content:	https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_4_workbook.pdf	N/A	N/A

Publisher's rationale for the substitution	
Cheng & Tsui's release of the newer, 4th edition of Integrated Chinese	

Side-by-side comparison:

Any content that has been changed in the component listed on the previous page should be documented in this side-by-side comparison. You must submit a separate request for each component.

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(C) (x) Activity	Activity, Page 29, middle of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=38	Activity, Page 33, Writing & Grammar, Exercise G https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated chinesevol 4 workbook.pdf#page=42

Publisher's rationale for the change

This grammar pattern was removed from the volume because it was not high-usage. Other exercises fulfill this standard.

Publisher's description of the change

Exercise removed.

3.A: 粽子好吃嗎?	
粽子好吃吗?	
B: 我不知道,我没吃	•
4.A: "民以食為天"這句話你聽説	嗎?
"民以食为天"这句话你听说	吗?
B: 聽說, 但不懂什麼	意思。
听说,但不懂什么	意思。
5.A:這本書可以借給我看看嗎?	
这本书可以借给我看看吗?	
B: 可以, 我看, 你拿	去看吧。
D. Reaffirm A's assumptions by using 的確/的确.	
EXAMPLE:	
A:春節那天北京很熱鬧吧?	
春节那天北京很热闹吧?	
→ B:春節那天北京的確很熱鬧。	
春节那天北京的确很热闹。	
<u> </u>	
1.A: 舅媽做的清蒸魚味道不錯吧?	
舅妈做的清蒸鱼味道不错吧?	
→ B:	
2.A:除夕的春節晚會很有意思吧?	
除夕的春节晚会很有意思吧?	
→ B:	
3.A: 張天明的父親熟悉的南京已經變	變得完全不一樣了吧?
张天明的父亲熟悉的南京已经到	变得完全不一样了吧?
→ B:	
4. A: 夫子廟是個很有特色的地方吧?	
夫子庙是个很有特色的地方吧?	
→ B:	c

- 2 OK. We've arrived at the Temple of Confucius. I'll give a short introduction to the history of the Temple of Confucius. Nanjing's Temple of Confucius was first (最早) built in 1034, so it has a history of almost one thousand years. The architecture that we can see now isn't as old as that, but it is very characteristic of old Nanjing. We can all see that there are many Chinese and foreign tourists here. So who was Confucius? He was a very famous philosopher. In the past, many places in China had a Temple of Confucius. Many people would go to the Temple of Confucius to pay their respects to Confucius (拜孔子), hoping that they would do well on exams.
- Choose a city or another place with a long history, and write a paragraph in Chinese offering your suggestions for promoting tourism there. Use at least two grammar patterns and five words or phrases from this lesson. PRESENTATIONAL

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(A)(i ii) Activity	Activity, Page 55, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=64	Activity, Page 54, Listening, Exercise A https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated chinesevol 4 workbook.pdf#page=63

Publisher's rationale for the change

The original listening section was changed to ensure that the authors were discretely testing the listening comprehension skill. This is still tested, and writing a summary can be tested later in the workbook (Exercise I).

Publisher's description of the change

Content of original citation changed.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

舌與健康

Lesson 14·生活與健康/生活与健康



第十四課 生活與健康第十四课 生活与健康

I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

- 1. Does Lisa have to pay monthly rent to her landlord? Why or why not?
- 2. What does Lisa see every morning when she takes a walk in the neighborhood?
- 3. Why is Lisa getting up so early today, even though it's Saturday?
- 4. What does Lisa think about gaining or losing weight?
- **5.** According to Lisa and Li Wen, how much should one eat at each meal in order to stay healthy?
- 6. What health advice does Li Wen find most difficult to follow? Why?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

- () 1. The daughter has been having small suppers for a long time.
- () 2. The father categorically disagrees with the saying that favors small suppers.
- () 3. The daughter is scheduled to start working at 7 p.m. tonight.
- () 4. The father has never worked on a night shift before.
- () 5. Despite the father's admonition, the daughter won't eat more for dinner.
- () **6.** According to the daughter, the quantity of food does not mean the same thing as nutrition.

I. Listening Comprehension



A	Listen to the Lesson Text audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE	
	Lisha tutors Li Wen in English in exchange for free rent.	
	2 Lisha sees people exercising in the neighborhood every morning.	
	3 Lisha got up very early this morning to take a walk.	
	4 Lisha thinks weight is a very important indicator of one's health.	
	5 Lisha and Li Wen have differing opinions on how much one should eat at each min order to stay healthy.	eal
	6 Li Wen has not gotten enough sleep recently.	
В	Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRET	IVE
	1 The daughter has been having small dinners for a long time.	
	2 The father categorically disagrees with the notion that people should eat small dinners.	
	3 The daughter is scheduled to go to work at seven o'clock tonight.	
	4 The father has never worked a night shift before.	
	5 Despite her father's advice, the daughter decides not to eat more for dinner.	
	6 According to the daughter, eating a lot of food is not equivalent to being truly nourished.	
C	Listen to the Workbook Narrative 1 audio, then mark these statements true or false. INTERPR	ETIVE
	1 Li Wen's parents usually do tai chi in the park, but haven't done it for a few days.	
	2 Li Wen's parents usually skip tai chi when it rains.	
	3 Li Wen woke up early this morning to study.	
	4 Li Wen's parents skipped their tai chi session this morning.	
D	Listen to the Workbook Narrative 2 audio, then mark these statements true or false. INTERPR	ETIVE
	1 Not many young Chinese people practice tai chi.	
	2 Most young people in China prefer to exercise at a faster pace.	
	3 Going to the gym has become popular in China in recent years.	
E	Listen to the Workbook Listening Rejoinder audio. After hearing the first speaker, seld best response from the four choices given by the second speaker. Indicate the letter of	

choice. INTERPRETIVE

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(B)(ii i) Activity	Activity, Page 131, top of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=140	Activity, Page 128, Listening, Exercise A & B https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinesevol_4_workbook.pdf#page=137

Publisher's rationale for the change

The original listening section was changed to ensure that the authors were discretely testing the listening comprehension skill.

Publisher's description of the change

Click here to enter a description of the content change(s).



I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

- 1. Why did Lisa and her friends want to visit the museum?
- 2. What does Li Wen think about Confucius's place in Chinese history?
- **3.** How would you summarize the merits and faults of the First Emperor?
- **4.** Why are the Han and Tang dynasties considered among the most powerful dynasties in Chinese history?
- 5. Can you name China's Four Great Inventions?
- **6.** What happened in 1911 that overthrew the last dynasty in Chinese history?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

- () 1. The woman seems to know more about Chinese history than the man.
- () **2.** According to the woman, the First Emperor was the most famous emperor in all of Chinese history.
- () 3. According to the woman, the First Emperor did both good things and bad things.
- () **4.** According to the woman, the scholars whom the First Emperor killed had all made great contributions.

I. Listening Comprehension

1	4)
3	
	Audio

A Listen to the Lesson Text audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

1 Lisha and her friends will take a course in Chinese history next semester.

2 Li Wen thinks very highly of Confucius' place in Chinese history.

3 ____ According to Li Wen, the First Emperor was a great and benevolent ruler.

4 ____ China had no trade with the West until the Han dynasty.

B Based on the Lesson Text audio, circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE

- 1 Which dynasty is known for its poetry?
 - a Qin
 - b Han
 - c Tang
- 2 Which of the following was invented during the Song dynasty?
 - a gunpowder
 - b movable-type printing
 - c papermaking
- Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

 1 ____ The woman seems to be more knowledgeable about Chinese history than the man.
 - The world is seems to be into a knowledgeable about onlinese history than the mar
 - 2 ____ According to the woman, the First Emperor was the most famous emperor in Chinese history.
 - 3 ____ According to the woman, the First Emperor did both good things and bad things.
 - 4 ____ According to the woman, the scholars buried alive by the First Emperor had all made great contributions.
 - 5 ____ The man seems to assume that a famous emperor must be a good emperor.
 - 6 ____ As the woman sees it, a historical figure doesn't have to be good to warrant being famous.
- D Listen to the Workbook Narrative 1 audio, then mark the statement true or false. INTERPRETIVE
 - 1 ____ The caller is Lisha.
 - 2 ____ Lisha's friends would like to visit the museum with her.
 - 3 The purpose of the call is to reschedule the visit to the museum.

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(B)(v ii) Activity	Activity, Page 149, top of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=158	Activity, Page 146, Listening, Exercises A & B https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinesevol_4_workbook.pdf#page=155

Publisher's rationale for the change

The original listening section was changed to ensure that the authors were discretely testing the listening comprehension skill.

Publisher's description of the change

Question format changed.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 19· 面試/面试 149



I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

- 1. Why are people who return from overseas sometimes playfully called "sea turtles"?
- 2. Why was Lin Xuemei nervous at the beginning of her interview?
- **3.** How did Xuemei convince the general manager that she had not returned to China because of a lack of success in America?
- **4.** Did Xuemei say that she wanted to work in Beijing in order to be with her boyfriend? Why or why not?
- 5. What does Xuemei think is her own biggest weakness?
- **6.** Does Xuemei sound optimistic or pessimistic on the phone about her job interview? What are the reasons for her to feel that way?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

- () **1.** The woman says that the Chinese automobile industry started about twenty years ago.
- () 2. The Dadi Company builds automobiles that produce less pollution.
- () 3. The man is looking for a job in the automobile industry.

I. Listening Comprehension



A Listen to the Lesson Text audio, then mark each statement true or false. INTERPRETIVE

People who return from overseas are sometimes playfully called "sea turtles," because the word for "sea turtle" sounds the same as the word for "returnee from overseas."

2 ____ Since it was her first job interview, Lin Xuemei was initially nervous.

3 ____ Xuemei said that she wanted to work in Beijing in order to be with her boyfriend.

B Based on the Lesson Text audio, circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE

- What did Xuemei show the general manager to convince him that she had not returned to China due to her lack of success in America?
 - a recommendation letters from her professors
 - b offer letters from two American companies
 - c her university transcript
- 2 According to Xuemei, what's her biggest weakness?
 - a She tends to get nervous under pressure.
 - b She loves snacks too much.
 - c She does not know how to get enough rest.
- 3 Why is Xuemei optimistic about her job interview?
 - a The general manager told her to wait for good news.
 - b She was able to demonstrate her familiarity with the company's products.
 - c Similar companies in the U.S. wanted to hire her.

С	Listen to	the Wo	rkbo	ok	Dialogu	ie aud	dio,	the	n ma	rk the	ese s	stat	en	ner	nts t	rue	or ·	fals	se.	INTE	RPRE	TIVE
	4		110		**					190			9			2	120	100				

- 1 ____ According to the woman, the Chinese automotive industry started about twenty years ago.
- 2 ____ The Dadi Company builds cars that produce less pollution.
- 3 ____ The man is looking for a job in the automotive industry.
- The man believes that the woman's company offers higher compensation than its competitors.
- 5 ____ The man likes the woman's company because it is profitable.
- 6 ____ In the end, the woman realizes that the man is a true environmentalist.

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(B)(x vi) Activity	Activity, Page 19, top of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=28	Activity, Page 18, Listening, A & B https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol_4_workbook.pdf#page=27

Publisher's rationale for the change

The original listening section was changed to ensure that the authors were discretely testing the listening comprehension skill.

Publisher's description of the change

Questions changed.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 12·中國的變化/中国的变化



📦 I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

- 1. Are Tianming and Lisa returning to the United States right after their visit to Nanjing? Why or why not?
- 2. What did Tianming's father want Tianming to do in Nanjing? Does Tianming accomplish that mission?
- 3. What is Tianming's impression of Nanjing?
- **4.** According to the characters, what changes have taken place in Nanjing?
- 5. According to Tianming's cousin, which part of the city is most distinctly Chinese?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

()	1	١.	Both the man	and the	woman	have	been	away	from	this	place	for	some t	ime.
-----	---	----	--------------	---------	-------	------	------	------	------	------	-------	-----	--------	------

- () 2. The speakers find themselves in a very quiet environment.
- () 3. The restaurant has expanded its business in recent years.
- () 4. The parking lot in front of the restaurant is full of cars and bicycles.
- () 5. Over the years, the restaurant has not made many changes to its menu.
- () 6. The current customers of the restaurant like the same types of food that people of the older generation preferred.

I. Listening Comprehension



A	Listen	τοτ	ne Lesson Text audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE
	1 _		Tianming and Lisha will return to the United States right after visiting Nanjing.
	2 _		Nanjing is not like what Lisha had expected.
	3 _	- 8	Like his visitors, Tianming's cousin is concerned that Nanjing does not look distinctly Chinese.
	4 _		Tianming fails to find his father's middle school in Nanjing.
	5 _		Tianming's cousin wants to show his visitors around more sights before breaking for lunch.
В	Listen	tot	he Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. <u>INTERPRETIVE</u>
	1 _		Both speakers have been away from this place for some time.
	2 _		The speakers are in a very quiet environment.
	3 _		The restaurant has expanded its business in recent years.
	4 _		The parking lot in front of the restaurant is full of cars and bicycles.
	5 _		The restaurant's menu has not changed very much over the years.
	6		The customers of the restaurant nowadays like the same types of food that custome of the past preferred.
С	Listen	tot	he Workbook Narrative $f 1$ audio, then mark these statements true or false. f
	1 _		Mr. Qian went to college in Beijing.
	2		Many of the places in Hangzhou familiar to Mr. Qian no longer exist.
	3		Mr. Qian is pleased with how much his hometown has changed.
D	Listen	tot	he Workbook Narrative 2 audio, then circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE
	1 H	ow c	loes the speaker describe old Nanjing?
	a		had few high-rises and many trees.
	b		nad few high-rises but many cars. had many trees and many cars.
	- 0	1.5.1	manners are and many source

2 According to the speaker, what does Nanjing look like now? a It has many trees, many cars, and many high-rises. b It has few trees, many cars, and many high-rises. It has many trees, many cars, and few high-rises.

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(D)(v ii) Activity	Activity, Page 73, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=82	Activity, Page 72, Listening, Exercise A & B https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol_4_workbook.pdf#page=81

Publisher's rationale for the change

The original listening section was changed to ensure that the authors were discretely testing the listening comprehension skill.

Publisher's description of the change

Format of questions changed.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 15· 男女平等 73



I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

- 1. What was the status of women in traditional Chinese society?
- 2. Can you describe the changes in Chinese women's social and familial status since the 1950s?
- **3.** What interests and hobbies does Xuemei's uncle have? How do they affect his relationship with his wife?
- 4. How do Xuemei's uncle and aunt split up the household chores?
- 5. Is Xuemei's aunt a fan of the Chinese men's soccer team? Why or why not?
- 6. How would you recap the ball game that Xuemei's uncle describes?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

- () 1. Professor Qian and her husband have lived in the same neighborhood as the speakers since last year.
- () 2. The female speaker went to graduate school.
- () 3. The male speaker assumes that distinguished professors are usually above forty.
- () 4. Professor Qian does all kinds of household chores except for dishwashing.
- () 5. The man thinks both Professor Qian and her husband are happy in their marriage.

Integrated Chinese 4 | Workbook

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

I. Listening Comprehension

1	41)
1	7/
	Audio

A Listen to the Lesson Text audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

1 Women had a much lower status than men in traditional Chinese society, ev

1		Women had a much lower status than men in traditional Chinese society, even thoug they were more or less equal to men in the family.
2	3 0	There was significant improvement in women's social and familial status after 1950. More recently, however, there has been some regression.
3		In modern China, men and women are more equal in the family than in the workplace
4		Xuemei's uncle and aunt split up the household chores.
5	2	Xuemei's aunt is a fan of the Chinese men's soccer team.
6	3	Xuemei's uncle is proud of the Chinese men's soccer team's victory over the world champion.

B Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

1 ____ The speakers have been living in the same neighborhood as Professor Qian and her husband since last year.

2 ___ The female speaker went to graduate school.

3 ___ The male speaker assumes that distinguished professors are usually over forty.

4 ___ Professor Qian does all kinds of household chores except dishwashing.

The male speaker thinks both Professor Qian and her husband are happy

Listen to the Workbook Narrative 1 audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

1 ____ The speaker doesn't like the men's soccer team.

2 ____ The woman will watch the soccer game on TV this evening.

3 ____ The speaker thinks that the members of the men's soccer team should return to college for further studies.

Listen to the Workbook Narrative 2 audio, then circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE

- 1 What is Li Xiaoyang's relationship with the speaker and the speaker's sister?
 - a He is the speaker's friend and the speaker's sister's classmate.
 - b He is the speaker's former classmate and the speaker's sister's fiancé.
 - c He is the speaker's former classmate and the speaker's sister's friend.
- 2 What is the purpose of the speaker's message to his sister?
 - a He wants her to reconsider her decision to marry.

in their marriage.

- b He wants her to talk to her female classmates more.
- c He wants her to reevaluate her friendship with Li Xiaoyang.

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(3)(B)(v iii) Activity	Activity, Page 147, top of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=156	Activity, Page 51, Exercise J https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol_4_workbook.pdf#page=60

Publisher's rationale for the change

Question removed because students only learn about a few dynasties in the textbook. Standard is fulfilled by another question.

Publisher's description of the change

Question removed.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 18·中國歷史/中国历史 147

l. If you were asked to give a short talk on one Chinese dynasty, which one would you discuss? Explain your choice and draft your speech here. Don't forget to mention when the dynasty started and ended, how long the dynasty lasted, its significance in Chinese history, its most important figures, and their achievements. (PRESENTATIONAL)

Lesson 13 | A Trip to Yunnan

Substitution Request

2	Tianming:
	I'd like to travel on our own, because we'd have more freedom. However, we just got to Chinathink it'd be more convenient for us to join a tour group. This way we wouldn't have to book hotels, or buy admission tickets. If we went to a different place every day to travel on our own, be very exhausting [we'd be very tired]. A tour group would have a tour guide to introduce us to Yunnan's architecture, clothes, and foods and help us learn about each ethnic group's customs. What do you say?
	L
Tra	nslate this passage into Chinese. <u>PRESENTATIONAL</u>
Las The dist	Inslate this passage into Chinese. PRESENTATIONAL Set year we went to England and stayed at a family hotel. Behind the hotel, there was a stream. The hotel wasn't very big, but it was very quiet and very clean, too. The owner cooked home-style nes for us. They tasted very nice. The owner said that the fish he made for us came from the earn behind the hotel, so it was very fresh.
Las The dist	it year we went to England and stayed at a family hotel. Behind the hotel, there was a stream. It hotel wasn't very big, but it was very quiet and very clean, too. The owner cooked home-style hes for us. They tasted very nice. The owner said that the fish he made for us came from the
Las The dist	it year we went to England and stayed at a family hotel. Behind the hotel, there was a stream. It hotel wasn't very big, but it was very quiet and very clean, too. The owner cooked home-style hes for us. They tasted very nice. The owner said that the fish he made for us came from the
Las The dist	it year we went to England and stayed at a family hotel. Behind the hotel, there was a stream. It hotel wasn't very big, but it was very quiet and very clean, too. The owner cooked home-style hes for us. They tasted very nice. The owner said that the fish he made for us came from the
Las The dist	it year we went to England and stayed at a family hotel. Behind the hotel, there was a stream. It hotel wasn't very big, but it was very quiet and very clean, too. The owner cooked home-style hes for us. They tasted very nice. The owner said that the fish he made for us came from the

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(A)(i) Activity	Activity, Page 2, bottom of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=11	Activity, Page 4, Speaking, Exercise A https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol_4_workbook.pdf#page=13

Publisher's rationale for the change

Question 1 changed to encompass a wider range of possible student situations.

Publisher's description of the change

Question changed.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

2 Integrated Chinese • Level 2 Part 2 • Workbook

C. Workbook Narratives (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions in English.

- 1. Questions:
 - a. What is the purpose of this voicemail?
 - **b.** Has Little Jiang been in China for many years? How do you know?
 - c. What did Little Jiang like best about the Chinese New Year?
 - d. What other missing information does Little Jiang expect from Little Lin next time?
- 2. Questions:
 - a. Does Old Wang live in Sichuan, Beijing, or elsewhere? How do you know?
 - **b.** Did Old Wang and Mrs. Wang try to book a dinner reservation for their New Year's Eve dinner at a restaurant? Why or why not?
 - c. Did the Wangs have their New Year's Eve dinner at home or at a restaurant? Why?
 - d. Why did Little Wang want to go against tradition and not light firecrackers?

D. Workbook Listening Rejoinder (INTERPERSONAL)

In this section, you will hear two people talking. After hearing the first speaker, select the best from the four possible responses given by the second speaker.

II. Speaking Exercises

A. Practice asking and answering the following questions. (INTERPERSONAL)

- 你住校内還是校外?
 你住校内还是校外?
- 2. 幾房幾廳幾衛? 几房几厅几卫?

III. Speaking

- A Practice asking and answering these questions. INTERPERSONAL
 - 1 你住的地方是租的还是买的? 你住的地方是租的還是買的?
 - 2 几房几厅几卫? 幾房幾廳幾衛?
 - 3 环境怎么样?住起来舒服不舒服? 環境怎麼樣?住起來舒服不舒服?
 - 4 除夕是哪一天?
 - 5 今年过什么节你会回家跟家人团圆? 今年過什麼節你會回家跟家人團圓?
- B Practice speaking with these prompts. PRESENTATIONAL
 - 请谈谈中国人怎么过春节。
 請談談中國人怎麼過春節。
 - 2 请谈谈在你们的国家,人们怎么过新年。 請談談在你們的國家,人們怎麼過新年。
 - 3 Review the lesson and name the major traditional Chinese festivals, their dates, and the foods they are typically associated with. Which Chinese holiday appeals to you most? Why?

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(C) (v) Activity	Activity, Page 2, bottom of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level part_2_workbook_0.pdf#page=11	Activity, Page 176, 177, Writing & Grammar, Exercise F. question 2 (translation) Page 55: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_4_workbook.pdf#page=185 Page 56: https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_4_workbook.pdf#page=186

Publisher's rationale for the change

Question 2 changed to align with environmental theme.

Publisher's description of the change

Question 2 changed.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 20·外國人在中國/外国人在中国 177

anslate the following dialogues int 1. A: Thank you for your help. I wouldn't have let me act in B: I was simply making a pho 2. A: How was the sales situation B: What do you think? Under	f it weren't for your contacting that TV station, they
wouldn't have let me act in B: I was simply making a pho 2. A: How was the sales situation B: What do you think? Under	f it weren't for your contacting that TV station, they n that TV drama.
wouldn't have let me act in B: I was simply making a pho 2. A: How was the sales situation B: What do you think? Under	n that TV drama.
2. A: How was the sales situation B: What do you think? Under	one call. It's not worth mentioning.
B: What do you think? Under	
B: What do you think? Under	
	on of the water heaters last month?
water heater companies in products, the more our sa	your leadership, we have become one of the three bigg on the world. The more we market and promote our ales thrive.
A: Wonderful. We should get	together tonight to celebrate.
B: I'm all for it. (I raise both I	hands to support this proposal.)

	9 CIII	eng & Tsur Company, inc. onauthorized sharing of this document in any form of by any means is suitary promoted.	
	3	Person A:	你对这个城市这么了解,在这儿已经待了很长一段时间了吧。(halfayear) 你對這個城市這麼了解,在這兒已經待了很長 一段時間了吧。
		Person B:	不长,。 不長,。
D	Tra	ınslate these s	entences into Chinese using 在…下. <u>Presentational</u>
	1	With help fro	om colleagues, she got used to her new job very quickly.
	2	Under the gu a hitch.	ildance(教导/教導) of his professor, he got his master's degree without
	3	Persuaded b	y his parents, he decided not to invest in the stock market.
E	Tra	nslate these c	lialogues into Chinese. PRESENTATIONAL
	1	Person A:	Thank you for your help. If you hadn't contacted that TV station, they wouldn't have let me act in that TV drama.
		-	
		Person B:	I simply made a phone call.
	2	Person A:	How was the situation in terms of sales of solar panels and energy-efficient batteries last month?
		<u>-</u>	

Lesson 20 | The World Is Getting Smaller

Substitution Request

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited. Person B: Under your leadership, we became one of the three biggest companies for solar panels and energy-efficient batteries in the world. The more we market and promote our products, the more our sales thrive. Person A: Wonderful. We should get together tonight to celebrate. I'm all for it! (I raise both hands to support this proposal.) Person B: Translate these passages into Chinese. PRESENTATIONAL 1 Classmates, thank you for hosting this farewell dinner for me. Who knew that four years of college life would go by so quickly? Tomorrow I'll fly back to Spain. When I came to China, I didn't know a word of Chinese. Because everyone often helped and took care of me, I've lived these four years in China very happily. Every day I see and hear something new. I'll never forget (all these things). I also have to thank Teacher Bai for teaching me so many things. Come, let's toast to our friendship! The world is getting smaller. I welcome everyone to come see me in Spain.

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(3)(B)(ii i) Activity	Activity, Page 33, bottom of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=42	Activity, Page 33, Writing & Grammar, Exercise G https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_4_workbook.pdf#page=42

Publisher's rationale for the change

Activty rephrased for clarity.

Publisher's description of the change

Activty rephrased.

Lesson 12·中國的變化/中国的变化

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

3. OK. We've arrived at the Temple of Confucius. I'll give a short introduction to the history of the Temple of Confucius. It was first (最早) built in 1034, so Nanjing's Temple of Confucius has a history of almost a thousand years. The architecture that we see now isn't as old as that, but it is very characteristic of Old Nanjing. We can all see that there are many Chinese and foreign tourists here. So who was Confucius? He was a very famous philosopher. In the past, many places in China had a Temple of Confucius. Many people would go to the Temple of Confucius to pay their respects to Confucius (拜孔子), hoping that they would do well on exams.

l. After studying this lesson, write a paragraph in Chinese offering your advice to someone promoting tourism in a city or any other place with a long history. Use at least two grammar patterns and five words and phrases from this lesson. (PRESENTATIONAL)

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

2	the Temple of Confucius. Nanjing's Temple of Confucius was first (東子) built in 1034, so it has a history of almost one thousand years. The architecture that we can see now isn't as old as that, but it is very characteristic of old Nanjing. We can all see that there are many Chinese and foreign tourists here. So who was Confucius? He was a very famous philosopher. In the past, many places in China had a Temple of Confucius. Many people would go to the Temple of Confucius to pay their respects to Confucius (拜孔子), hoping that they would do well on exams.

Choose a city or another place with a long history, and write a paragraph in Chinese offering your suggestions for promoting tourism there. Use at least two grammar patterns and five words or phrases from this lesson. PRESENTATIONAL

SE		
Breakout(s)	Description of the specific location	Description of the specific location and
and	and hyperlink to the exact location of	hyperlink to the exact location of the
Citation	adopted content	proposed new content
Type(s)		

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(3)B)(iv)) Activty	Activity, Page 181, top of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=190	Activity, Page 180, Writing & Grammar, Exercise H https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol_4_workbook.pdf#page=189

Publisher's rationale for the change

Activity rephrased slightly to provide more clarity and direction.

Publisher's description of the change

Activity rephrased.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 20·外國人在中國/外国人在中国 181

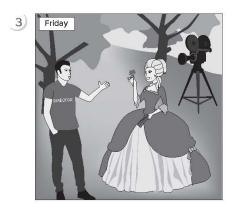
I. You've known the characters of the textbook for many months. Create a personal bio of one of your favorite or least favorite characters. Include basic information about his or her upbringing, hobbies, interests, personality, education, work experience, future aspirations, flaws, strengths, etc. Make sure to explain why you like or dislike him or her, and if you wish, whether you and the character are alike in any way. (PRESENTATIONAL)		

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

- H You've become acquainted with the characters of IC3 and IC4 for over a year now. Create a personal bio for your favorite character. Include basic information about his/her upbringing, hobbies, interests, personality, education, work experience, future aspirations, strengths, flaws, etc. Compared with when you were first introduced to him/her, what is he/she like now? What has he/she seen, done, and learned? Are you and the character alike in any way? PRESENTATIONAL
- Write a story in Chinese based on the four images below. Make sure that your story has a beginning, middle, and end, and that the transition from one picture to the next is smooth and logical. PRESENTATIONAL









SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(D)(iii) Activity	Activity, Page 55, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=64	Activity, Page 54, Listening, Exercise A https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol_4_workbook.pdf#page=63

Publisher's rationale for the change

The original listening section was changed to ensure that the authors were discretely testing the listening comprehension skill.

Publisher's description of the change

Question format changed

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

舌與健康

Lesson 14·生活與健康/生活与健康



第十四課 生活與健康第十四课 生活与健康

I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

- 1. Does Lisa have to pay monthly rent to her landlord? Why or why not?
- 2. What does Lisa see every morning when she takes a walk in the neighborhood?
- 3. Why is Lisa getting up so early today, even though it's Saturday?
- 4. What does Lisa think about gaining or losing weight?
- **5.** According to Lisa and Li Wen, how much should one eat at each meal in order to stay healthy?
- 6. What health advice does Li Wen find most difficult to follow? Why?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

- () 1. The daughter has been having small suppers for a long time.
- () 2. The father categorically disagrees with the saying that favors small suppers.
- () 3. The daughter is scheduled to start working at 7 p.m. tonight.
- () 4. The father has never worked on a night shift before.
- () 5. Despite the father's admonition, the daughter won't eat more for dinner.
- () **6.** According to the daughter, the quantity of food does not mean the same thing as nutrition.

I. Listening Comprehension



A	Listen to the Lesson Text audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE	
	Lisha tutors Li Wen in English in exchange for free rent.	
	2 Lisha sees people exercising in the neighborhood every morning.	
	3 Lisha got up very early this morning to take a walk.	
	4 Lisha thinks weight is a very important indicator of one's health.	
	5 Lisha and Li Wen have differing opinions on how much one should eat at each min order to stay healthy.	eal
	6 Li Wen has not gotten enough sleep recently.	
В	Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRET	IVE
	1 The daughter has been having small dinners for a long time.	
	2 The father categorically disagrees with the notion that people should eat small dinners.	
	3 The daughter is scheduled to go to work at seven o'clock tonight.	
	4 The father has never worked a night shift before.	
	5 Despite her father's advice, the daughter decides not to eat more for dinner.	
	6 According to the daughter, eating a lot of food is not equivalent to being truly nourished.	
C	Listen to the Workbook Narrative 1 audio, then mark these statements true or false. INTERPR	ETIVE
	1 Li Wen's parents usually do tai chi in the park, but haven't done it for a few days.	
	2 Li Wen's parents usually skip tai chi when it rains.	
	3 Li Wen woke up early this morning to study.	
	4 Li Wen's parents skipped their tai chi session this morning.	
D	Listen to the Workbook Narrative 2 audio, then mark these statements true or false. INTERPR	ETIVE
	1 Not many young Chinese people practice tai chi.	
	2 Most young people in China prefer to exercise at a faster pace.	
	3 Going to the gym has become popular in China in recent years.	
E	Listen to the Workbook Listening Rejoinder audio. After hearing the first speaker, seld best response from the four choices given by the second speaker. Indicate the letter of	

choice. INTERPRETIVE

SE Breako ut(s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(C)(ii) Activity	Activity, Page 1, middle of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=10	Activity, Page 2, Listening, Exercises A & B https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_vol_4_workbook.pdf#page=11

Publisher's rationale for the change

The original listening section was changed to ensure that the authors were discretely testing the listening comprehension skill.

Publisher's description of the change

Question format changed.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 11·中國的節日/中国的节日



0

📦 I. Listening Comprehension

A. Textbook Content (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Textbook and answer the questions in English.

- 1. How would you describe the apartment and area in which Xuemei's uncle and aunt live?
- **2.** Why did Xuemei's aunt decide to prepare the Chinese New Year's Eve dinner at home, instead of going to a restaurant?
- 3. What dish does Xuemei say is essential for a Chinese New Year's Eve dinner, and why?
- **4.** Besides Chinese New Year, what other major traditional Chinese festivals do the characters in the dialogue mention at the dinner table?
- 5. What New Year gifts do Xuemei and Ke Lin receive from Xuemei's uncle and aunt?
- 6. To whom does Xuemei send Chinese New Year's greetings after dinner?

B. Workbook Dialogue (INTERPRETIVE)

Listen to the recording for the Workbook and answer the questions.

Questions (True/False):

- () 1. The speakers have lived in their current residence for less than a year.
- () 2. The conversation most likely takes place at the dinner table.
- () 3. The man likes not only their residence but also their neighborhood.
- () 4. The woman thinks that their residence is not completely furnished yet.
- () 5. The speakers are happy to be without children.
- () 6. The speakers make a toast using tea.

1

I. Listening Comprehension



A

Listen to the Lesson Text audio, then circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE

- - a It was put upside down by mistake.
 - b Xuemei's uncle and aunt grew up in the U.S. and can't read Chinese.
 - c The placement is based on a pun.
- 2 A Chinese New Year's Eve dinner should include fish because
 - a eating fish is good for one's health.
 - b fish are auspicious animals.
 - c the word for "fish" sounds like a different word that is auspicious.
- 3 What major traditional Chinese festivals besides Chinese New Year are mentioned in the dialogue?
 - a the Qingming and Dragon Boat Festivals
 - b the Dragon Boat and Mid-Autumn Festivals
 - c the Mid-Autumn and Qingming Festivals
- 4 What do Xuemei and Ke Lin receive from Xuemei's uncle and aunt as a New Year gift?
 - a cash
 - b a cellphone
 - c firecrackers
- 5 Who does Xuemei send Chinese New Year's greetings to after dinner?
 - a her parents and teachers
 - b her teachers and friends
 - c her parents and friends

В	Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE
ъ.	Lister to the Workbook Dialogue addio, thermark these statements true or raise.

- 1 ____ The speakers have lived in their current residence for less than a year.
- 2 ____ The dialogue most likely takes place at the dinner table.
- 3 ____ The man likes both their residence and their neighborhood.
- 4 ____ The woman thinks that they need more furniture.
- The speakers are happy that they don't have children.
- 6 ____ The speakers toast each other with tea.

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrativ e	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(C) (i)Activity	Activity, Page 7, bottom of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=16	Activity, Page 8, Reading, Exercise E https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated chinese vol 4 workbook.pdf#page=17

Publisher's rationale for the change

Activity information (before picture) rephrased for clarity.

Publisher's description of the change

Activity rephrased.

Lesson 11·中國的節日/中国的节日

张,想把第二张贴得跟第一张一样高,就对十岁的儿子说: "你帮我看看,要是我把画贴得太高了,你就说'发财';要是太低了,你就说'健康'"。说着,王先生就把第二张画贴到墙上了,贴得正好,不比第一张高,也不比第一张低。这时候儿子高兴地说: "爸爸,你太棒了,不发财,也不健康。"

Questions (True/False):

- () 1. According to the passage, it is not always easy to say auspicious things.
- () **2.** Mr. Wang thinks that a couple of pictures on the wall will increase the festive atmosphere.
- () **3.** Of Mr. Wang's two pictures, the first has to do with wealth and the second has to do with health.
- () 4. Mr. Wang tries to make his son say auspicious words.
- () **5.** Mr. Wang's son is glad that his father has been able to position the pictures perfectly.
- () 6. The son knows that his father will have neither wealth nor health.
- **D.** Look at the ad below and list in English the things that you like and don't like about the place. Before calling the landlord, jot down in Chinese some of the questions you may want to ask. (INTERPRETIVE/PRESENTATIONAL)

出租二居室 出租本小區二居室,室內非常乾 淨,環境好,有空調,有電視, 冰箱,洗衣機,雙人床,寫字桌, 希望你愛乾淨,如果你有意租 房,就給我打電話吧. 聯系人:徐先生 137182XXXXXX

(二居室=兩個臥室/两个卧室)

Likes:	Dislikes:	
		_
		_
		_

7

@ Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

張書才像過年。他貼好了第一張,想把第二張貼得跟第 一張一樣高,就對十歲的兒子說:"你幫我看看,要是我 把畫貼得太高了,你就說'發財';要是太低了,你就說 '健康'。"說著,王先生就把第二張書貼到牆上了,貼得正 好,不比第一張高,也不比第一張低。這時候兒子高興地 說:"爸爸,你太棒了,不發財,也不健康!"

- According to the passage, saying the right auspicious thing is not always easy.
- Mr. Wang thinks that pasting a couple of pictures on the wall will enhance the festive atmosphere.
- Of Mr. Wang's two pictures, the first has to do with wealth and the second has to do with health.
- 4 ____ Mr. Wang tries to get his son to say auspicious words.
- 5 ____ Mr. Wang's son is glad that his father was able to position the pictures perfectly.
- 6 ____ Mr. Wang's son knows that his father will be neither wealthy nor healthy.
- Look at the apartment listing below and note in English the things that you like and dislike about the place. Before calling the landlord, jot down in Chinese some of the questions you may want to ask. Note: 二居室 has the same meaning as 两个卧室/兩個臥室. INTERPRETIVE & PRESENTATIONAL

出租本小区二居室,室内非常 干净,环境好,有电视、冰箱、 双人床、写字桌。没有空调、 洗衣机。希望你爱干净,如果 你有意租房,就给我打电话吧。

联系人: 徐先生 137182XXXXX

出租本小區二居室,室內非常 乾淨,環境好,有電視、冰箱 雙人床、寫字桌。沒有空調、 洗衣機。希望你愛乾淨,如果 你有意租房,就給我打電話吧。

聯繫人: 徐先生 137182XXXXX

Likes:		
Dislikes:		
Ouestions:		

Integrated Chinese 4 | Workbook 8

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(2)(A)(i) Activity	Activity, Page 60, bottom of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=69	Activity, Page 59, Reading Comprehension, Exercise F https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol_4_workbook.pdf#page=68

Publisher's rationale for the change

Question 1 changed to better assess student interpretive skills.

Publisher's description of the change

Question 1 changed.

Othering & Tail Company, Inc. Unauthorized sharing of this document his any form or by any means is strictly prohibited.

60 In tegrated Chinese - Level 2 Part 2 - Workbook

爸爸妈妈结婚二十年的纪念日。那天,他们收到了毛明给他们的礼物。他们打开一看,原来也是一张碟,上面有"毛明打篮球"几个字。爸爸妈妈高兴极了。他们看了那张碟以后,再也不为儿子的健康担心了。

Questions (True/False):

- Mao Ming's parents were concerned that Mao Ming would not be able to go to a
 good university.
- () 2. When Mao Ming had his eighteenth birthday, his parents sent their birthday gifts to his school.
- () 3. Mao Ming's parents have become more confident about their son's health.

Questions (Viultiple Choice):

- () 4. What was the rationale behind the parents' choice of birthday presents?
 - a. They were selected based on Mao Ming's interest.
 - **b.** They were intended to help generate Mao Ming's interest in sports.
 - c. They were chosen because of the parents' love for sports.
- () 5. What is most likely on the DVD that Mao Ming sent his parents as a gift?
 - a. Yao Ming's NBA games
 - b. Mao Ming playing basketball in his childhood
 - c. Mao Ming playing basketball at his university
- C. Look at the following ad sign and answer the questions. (INTERPRET ME/PRESENTATIONAL)





- 這個早餐店的名字是希望你在這兒吃早餐以後會覺得怎麼樣?
 这个早餐店的名字是希望你在这儿吃早餐以后会觉得怎么样?
- 如果在這家店吃早飯,你會點什麼?
 如果在这家店吃早饭,你会点什么?

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

- 1 ____ Mao Ming's parents were concerned that Mao Ming wouldn't get into a good university.
- 2 ____ On Mao Ming's eighteenth birthday, his parents had birthday gifts delivered to him
- 3 ____ Mao Ming's parents have become more confident about their son's health.
- **E** Based on the passage in (D), circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE
 - 1 Mao Ming's parents chose the birthday presents
 - a based on Mao Ming's interests.
 - b to get Mao Ming interested in sports.
 - c based on their own love of sports.
 - 2 What did Mao Ming give his parents as a gift?
 - a an autographed picture of Yao Ming
 - b a framed picture of Mao Ming's graduation ceremony
 - c a picture of Mao Ming playing basketball
- **F** Look at this sign and answer the questions. **INTERPERSONAL**





- 1 这个早餐店的名字是什么? 這個早餐店的名字是什麼?
- 2 请上网查查这个名字的英文是什么意思? 請上網查查這個名字的英文是什麼意思?
- 3 如果在这家店吃早饭,你会点什么? 如果在這家店吃早飯,你會點什麼?

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(G)(i i) Activity	Activity, Page 60, bottom of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2 part_2_workbook_0.pdf#page=69	Activity, Page 59, Reading Comprehension, Exercise F https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol_4_workbook.pdf#page=68

Publisher's rationale for the change

Question 1 changed to better assess students' interpretive skills

Publisher's description of the change

Question 1 changed.

Othering & Tail Company, Inc. Unauthorized sharing of this document his any form or by any means is strictly prohibited.

60 In tegrated Chinese - Level 2 Part 2 - Workbook

爸爸妈妈结婚二十年的纪念日。那天,他们收到了毛明给他们的礼物。他们打开一看,原来也是一张碟,上面有"毛明打篮球"几个字。爸爸妈妈高兴极了。他们看了那张碟以后,再也不为儿子的健康担心了。

Questions (True/False):

- Mao Ming's parents were concerned that Mao Ming would not be able to go to a
 good university.
- () 2. When Mao Ming had his eighteenth birthday, his parents sent their birthday gifts to his school.
- () 3. Mao Ming's parents have become more confident about their son's health.

Questions (Viultiple Choice):

- () 4. What was the rationale behind the parents' choice of birthday presents?
 - a. They were selected based on Mao Ming's interest.
 - **b.** They were intended to help generate Mao Ming's interest in sports.
 - c. They were chosen because of the parents' love for sports.
- () 5. What is most likely on the DVD that Mao Ming sent his parents as a gift?
 - a. Yao Ming's NBA games
 - b. Mao Ming playing basketball in his childhood
 - c. Mao Ming playing basketball at his university
- C. Look at the following ad sign and answer the questions. (INTERPRET ME/PRESENTATIONAL)





- 這個早餐店的名字是希望你在這兒吃早餐以後會覺得怎麼樣?
 这个早餐店的名字是希望你在这儿吃早餐以后会觉得怎么样?
- 如果在這家店吃早飯,你會點什麼?
 如果在这家店吃早饭,你会点什么?

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

- 1 ____ Mao Ming's parents were concerned that Mao Ming wouldn't get into a good university.
- 2 ____ On Mao Ming's eighteenth birthday, his parents had birthday gifts delivered to him
- 3 ____ Mao Ming's parents have become more confident about their son's health.
- **E** Based on the passage in (D), circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE
 - 1 Mao Ming's parents chose the birthday presents
 - a based on Mao Ming's interests.
 - b to get Mao Ming interested in sports.
 - c based on their own love of sports.
 - 2 What did Mao Ming give his parents as a gift?
 - a an autographed picture of Yao Ming
 - b a framed picture of Mao Ming's graduation ceremony
 - c a picture of Mao Ming playing basketball
- **F** Look at this sign and answer the questions. **INTERPERSONAL**





- 1 这个早餐店的名字是什么? 這個早餐店的名字是什麼?
- 2 请上网查查这个名字的英文是什么意思? 請上網查查這個名字的英文是什麼意思?
- 3 如果在这家店吃早饭,你会点什么? 如果在這家店吃早飯,你會點什麼?

SE Breako ut(s) and Citation Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(D)(v) Activity	Activity, Page 128, middle of page https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_p art_2_workbook_0.pdf#page=137	Activity, Page 31, Writing & Grammar, Exercise E (1) https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated chinese v ol 4 workbook.pdf#page=40

Publisher's rationale for the change

Original citation omitted from 4th edition. Other translation activities are available in the 4th edition workbook. Exercise E best addresses standard.

Publisher's description of the change

Original citation omitted.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

4	-	0	120		1202	S22 10	233 0		
- 1	1	Ö.	Integrated	Chinese • I	evel 7	Part	7 •	Workhook	1

	won't be a big problem. If you have already retired, it's best to keep your money in the bank.
Α	: What about buying a house? Some people say that buying a house is also a good
В	investment. If it's the house that you live in, it doesn't count as an investment. It would indeed be a good investment if you bought a house and rented it out.
A	: Thanks. I'll go home and think about it.
. Translat	e the following passages into Chinese. (PRESENTATIONAL)
a ho hous "Hou	y cousin sold his car. He also made some money flipping stocks, so he'd like to buy use. He has his eye on a three-bedroom, one-living-room, and two-bathroom se, only it's outside the city and rather inconvenient to get to work. His fiancée says, uses in the city are too expensive. It's difficult to take out a loan. Monday through may we can live with my parents or yours. On weekends we can bike to the suburbs
(and	stay there). Besides, in the future there's bound to be a subway. If we don't buy now n housing prices go up, we won't have any more opportunities."
5	
Y <u>-</u>	
8-	
·	

I. Listening Comprehension

19	
(4)
)	9
	Audio

A Listen to the Lesson Text audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

1 Lisha and her friends will take a course in Chinese history next semester.

2 Li Wen thinks very highly of Confucius' place in Chinese history.

3 ____ According to Li Wen, the First Emperor was a great and benevolent ruler.

4 ____ China had no trade with the West until the Han dynasty.

B Based on the Lesson Text audio, circle the most appropriate choice. INTERPRETIVE

- 1 Which dynasty is known for its poetry?
 - a Qin
 - b Han
 - c Tang
- 2 Which of the following was invented during the Song dynasty?
 - a gunpowder
 - b movable-type printing
 - c papermaking
- Listen to the Workbook Dialogue audio, then mark these statements true or false. INTERPRETIVE

 1 ____ The woman seems to be more knowledgeable about Chinese history than the man.
 - The world is seems to be into a knowledgeable about offices history than the mar
 - 2 ____ According to the woman, the First Emperor was the most famous emperor in Chinese history.
 - 3 ____ According to the woman, the First Emperor did both good things and bad things.
 - 4 ____ According to the woman, the scholars buried alive by the First Emperor had all made great contributions.
 - 5 ____ The man seems to assume that a famous emperor must be a good emperor.
 - 6 ____ As the woman sees it, a historical figure doesn't have to be good to warrant being famous.
- D Listen to the Workbook Narrative 1 audio, then mark the statement true or false. INTERPRETIVE
 - 1 ____ The caller is Lisha.
 - 2 ____ Lisha's friends would like to visit the museum with her.
 - 3 The purpose of the call is to reschedule the visit to the museum.

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(D)(i x) Activity	Activity, Page 3, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=12	Activity, Page 4, Speaking, Exercise B https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol 4 workbook.pdf#page=13

Publisher's rationale for the change

Question rephrased to target most important content.

Publisher's description of the change

Question rephrased.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 11·中國的節日/中国的节日

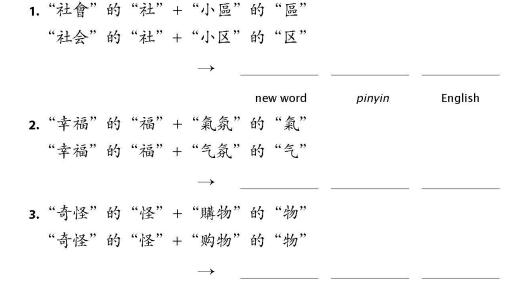
3

- 3.環境怎麼樣?住起來舒服不舒服? 环境怎么样?住起来舒服不舒服?
- 4.除夕是哪一天?
- 5.今年過什麽節,你會回家跟家人團圓? 今年过什么节,你会回家跟家人团圆?
- **B.** Practice speaking on the following topics. (PRESENTATIONAL)
 - 請談談中國人怎麼過春節。
 请谈谈中国人怎么过春节。
 - 2. 請談談在你的國家, 人們怎麼過新年。 请谈谈在你的国家, 人们怎么过新年。
 - **3.** Review the lesson, and recap the traditional Chinese festivals, their dates, and the foods typically associated with them. Which Chinese holiday appeals to you the most, and why?

III. Reading Comprehension

A. Building Words

Complete this section by writing the characters, the *pinyin*, and the English equivalent of each new word formed. Guess the meaning before you use a dictionary to confirm.



III. Speaking

- A Practice asking and answering these questions. INTERPERSONAL
 - 1 你住的地方是租的还是买的? 你住的地方是租的還是買的?
 - 2 几房几厅几卫? 幾房幾廳幾衛?
 - 3 环境怎么样?住起来舒服不舒服? 環境怎麼樣?住起來舒服不舒服?
 - 4 除夕是哪一天?
 - 5 今年过什么节你会回家跟家人团圆? 今年過什麼節你會回家跟家人團圓?
- B Practice speaking with these prompts. PRESENTATIONAL
 - 请谈谈中国人怎么过春节。
 請談談中國人怎麼過春節。
 - 2 请谈谈在你们的国家,人们怎么过新年。 請談談在你們的國家,人們怎麼過新年。
 - 3 Review the lesson and name the major traditional Chinese festivals, their dates, and the foods they are typically associated with. Which Chinese holiday appeals to you most? Why?

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(A)(v) Activity	Activity, Page 3, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=12	Activity, Page 4, Speaking, Exercise B https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated chinese vol 4 workbook.pdf#page=13

Publisher's rationale for the change

Question rephrased to target most important content.

Publisher's description of the change

Question rephrased.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 11·中國的節日/中国的节日

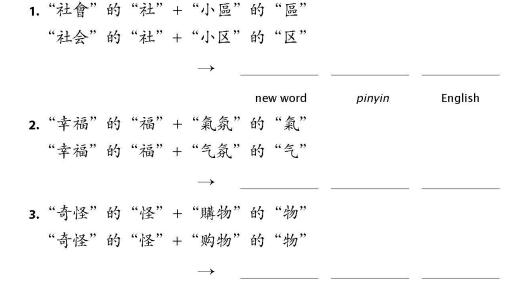
3

- 3.環境怎麼樣?住起來舒服不舒服? 环境怎么样?住起来舒服不舒服?
- 4.除夕是哪一天?
- 5.今年過什麽節,你會回家跟家人團圓? 今年过什么节,你会回家跟家人团圆?
- **B.** Practice speaking on the following topics. (PRESENTATIONAL)
 - 請談談中國人怎麼過春節。
 请谈谈中国人怎么过春节。
 - 2. 請談談在你的國家, 人們怎麼過新年。 请谈谈在你的国家, 人们怎么过新年。
 - **3.** Review the lesson, and recap the traditional Chinese festivals, their dates, and the foods typically associated with them. Which Chinese holiday appeals to you the most, and why?

III. Reading Comprehension

A. Building Words

Complete this section by writing the characters, the *pinyin*, and the English equivalent of each new word formed. Guess the meaning before you use a dictionary to confirm.



III. Speaking

- A Practice asking and answering these questions. INTERPERSONAL
 - 1 你住的地方是租的还是买的? 你住的地方是租的還是買的?
 - 2 几房几厅几卫? 幾房幾廳幾衛?
 - 3 环境怎么样?住起来舒服不舒服? 環境怎麼樣?住起來舒服不舒服?
 - 4 除夕是哪一天?
 - 5 今年过什么节你会回家跟家人团圆? 今年過什麼節你會回家跟家人團圓?
- B Practice speaking with these prompts. PRESENTATIONAL
 - 请谈谈中国人怎么过春节。
 請談談中國人怎麼過春節。
 - 2 请谈谈在你们的国家,人们怎么过新年。 請談談在你們的國家,人們怎麼過新年。
 - 3 Review the lesson and name the major traditional Chinese festivals, their dates, and the foods they are typically associated with. Which Chinese holiday appeals to you most? Why?

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(B)(i) Activity	Activity, Page 3, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=12	Activity, Page 4, Speaking, Exercise B https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated chinesevol 4 workbook.pdf#page=13

Publisher's rationale for the change

Question rephrased to target most important content.

Publisher's description of the change

Question rephrased.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 11·中國的節日/中国的节日

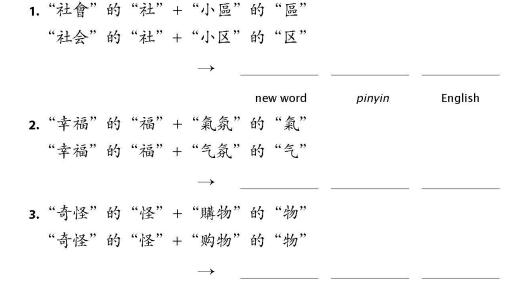
3

- 3.環境怎麼樣?住起來舒服不舒服? 环境怎么样?住起来舒服不舒服?
- 4.除夕是哪一天?
- 5.今年過什麽節,你會回家跟家人團圓? 今年过什么节,你会回家跟家人团圆?
- **B.** Practice speaking on the following topics. (PRESENTATIONAL)
 - 請談談中國人怎麼過春節。
 请谈谈中国人怎么过春节。
 - 2. 請談談在你的國家, 人們怎麼過新年。 请谈谈在你的国家, 人们怎么过新年。
 - **3.** Review the lesson, and recap the traditional Chinese festivals, their dates, and the foods typically associated with them. Which Chinese holiday appeals to you the most, and why?

III. Reading Comprehension

A. Building Words

Complete this section by writing the characters, the *pinyin*, and the English equivalent of each new word formed. Guess the meaning before you use a dictionary to confirm.



III. Speaking

- A Practice asking and answering these questions. INTERPERSONAL
 - 1 你住的地方是租的还是买的? 你住的地方是租的還是買的?
 - 2 几房几厅几卫? 幾房幾廳幾衛?
 - 3 环境怎么样?住起来舒服不舒服? 環境怎麼樣?住起來舒服不舒服?
 - 4 除夕是哪一天?
 - 5 今年过什么节你会回家跟家人团圆? 今年過什麼節你會回家跟家人團圓?
- B Practice speaking with these prompts. PRESENTATIONAL
 - 请谈谈中国人怎么过春节。
 請談談中國人怎麼過春節。
 - 2 请谈谈在你们的国家,人们怎么过新年。 請談談在你們的國家,人們怎麼過新年。
 - 3 Review the lesson and name the major traditional Chinese festivals, their dates, and the foods they are typically associated with. Which Chinese holiday appeals to you most? Why?

SE Breako ut(s) and Citatio n Type(s)	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of adopted content	Description of the specific location and hyperlink to the exact location of the proposed new content
Sample: (10)(A)(i) Narrative	Page 5, middle paragraph, 2 nd bullet https://sample.url/for.adopted.content	Page 155, fourth paragraph, under the Activity section https://sample.url/for.proposed.content
(1)(F)(i) Activity	Activity, Page 3, top of page https://www.cheng-tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese_level_2_part_2_workbook_0.pdf#page=12	Activity, Page 4, Speaking, Exercise B https://www.cheng- tsui.com/sites/default/files/integrated_chinese vol 4 workbook.pdf#page=13

Publisher's rationale for the change

Question rephrased to target most important content.

Publisher's description of the change

Question rephrased.

© Cheng & Tsui Company, Inc. Unauthorized sharing of this document in any form or by any means is strictly prohibited.

Lesson 11·中國的節日/中国的节日

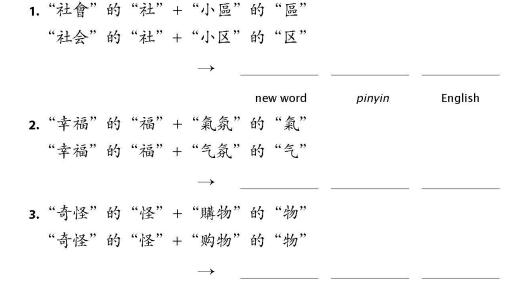
3

- 3.環境怎麼樣?住起來舒服不舒服? 环境怎么样?住起来舒服不舒服?
- 4.除夕是哪一天?
- 5.今年過什麽節,你會回家跟家人團圓? 今年过什么节,你会回家跟家人团圆?
- **B.** Practice speaking on the following topics. (PRESENTATIONAL)
 - 請談談中國人怎麼過春節。
 请谈谈中国人怎么过春节。
 - 2. 請談談在你的國家, 人們怎麼過新年。 请谈谈在你的国家, 人们怎么过新年。
 - **3.** Review the lesson, and recap the traditional Chinese festivals, their dates, and the foods typically associated with them. Which Chinese holiday appeals to you the most, and why?

III. Reading Comprehension

A. Building Words

Complete this section by writing the characters, the *pinyin*, and the English equivalent of each new word formed. Guess the meaning before you use a dictionary to confirm.



III. Speaking

- A Practice asking and answering these questions. INTERPERSONAL
 - 1 你住的地方是租的还是买的? 你住的地方是租的還是買的?
 - 2 几房几厅几卫? 幾房幾廳幾衛?
 - 3 环境怎么样?住起来舒服不舒服? 環境怎麼樣?住起來舒服不舒服?
 - 4 除夕是哪一天?
 - 5 今年过什么节你会回家跟家人团圆? 今年過什麼節你會回家跟家人團圓?
- B Practice speaking with these prompts. PRESENTATIONAL
 - 请谈谈中国人怎么过春节。
 請談談中國人怎麼過春節。
 - 2 请谈谈在你们的国家,人们怎么过新年。 請談談在你們的國家,人們怎麼過新年。
 - 3 Review the lesson and name the major traditional Chinese festivals, their dates, and the foods they are typically associated with. Which Chinese holiday appeals to you most? Why?

Signature:	Olivia Murphy
Date Submitted:	4/19/2021